

La création du mécanisme binational de règlement des différends garantit que l'industrie canadienne sera traitée équitablement dans la législation américaine touchant les recours commerciaux. Elle peut maintenant s'adresser à une instance supérieure où le Canada est représenté. Grâce à l'élimination des droits de douane, les Canadiens auront un accès élargi au marché américain; en pratique, l'élimination et la simplification des mesures douanières rendront cet accès encore plus facile.

Nous traversons une période de changement économique constant. L'ajustement est un processus permanent qui entraîne inévitablement certaines dislocations. C'est pourquoi l'accord sera appliqué sur une période de dix ans, de sorte que nos travailleurs et nos entreprises puissent se préparer à profiter de ce nouvel environnement économique. D'autre part, le gouvernement prendra les mesures nécessaires pour faciliter la transition.

L'accord favorisera la croissance. Il entraînera un accroissement significatif du nombre d'emplois au Canada; selon le Conseil économique du Canada, jusqu'à 350 000 nouveaux emplois seront créés d'ici 1995.

## Les régions

Dans l'Ouest, le problème en est un de diversification. L'accord se fonde sur le travail déjà entrepris avec la création de l'Agence de diversification de l'économie de l'Ouest.

Les produits forestiers de la Colombie-Britannique, qui comptent pour 45 % des exportations de cette province, auront maintenant un accès plus sûr aux États-Unis. On verra graduellement disparaître les pénalités que les États-Unis ont imposées sur les bardeaux. Les restrictions actuellement appliquées aux exportations de billes seront maintenues pour que la transformation des produits forestiers continue à se faire au Canada. Les producteurs de fruits et légumes frais de la Colombie-Britannique peuvent être assurés qu'ils continueront à être protégés dans un avenir prévisible contre des prix trop bas aux États-Unis.

L'industrie pétrolière et gazière de l'Alberta constatera bientôt qu'elle a libre accès au marché américain. Ses futurs bénéfices ne